

**Gestion intégrée du lac Massawippi**  
**The integrated management of Lake Massawippi**  
**CERTIFICAT D'USAGER / USER CERTIFICATE**  
**ANNÉE 2018 YEAR**

**RÈGLEMENT / REGULATION :**

relatif à la prévention et l'infestation des moules zébrées et autres espèces exotiques envahissantes/  
*intended to prevent infestation by zebra mussels and other exotic invasive species*

**MUNICIPALITÉ / MUNICIPALITY :** Hatley

**NOM ET PRÉNOM / NAME AND FIRST NAME**

--

**RÉSIDENCE PERMANENTE / PERMANENT RESIDENCE**

--

**RÉSIDENCE SAISONNIÈRE / SECONDARY RESIDENCE**

--

Propriétaire / Owner       Occupant / Occupant       Locataire / Tenant

**VÉRIFICATION DE L'IDENTITÉ / IDENTITY VERIFICATION**

Permis de conduire <input type="checkbox"/> <i>Driver's licence</i>	Évaluation municipale <input type="checkbox"/> <i>Municipal evaluation</i>	Contrat de location <input type="checkbox"/> <i>Rental contract</i>
--	---	--

**VÉRIFICATION DU CONTRAT DE LOCATION / RENTAL CONTRACT VERIFICATION**

Lieu de location / <i>Rental location</i>	Date d'expiration / <i>Expiration date</i> <b>2018</b>
---	---

**BATEAU / BOAT : 1<sup>er</sup> BATEAU / FIRST BOAT       BATEAU SUPPLÉMENTAIRE / ADDITIONAL BOAT**

Type / <i>Type</i>	Couleur / <i>Color</i>
Marque / <i>Make</i>	Longueur / <i>Length</i>
Non motorisé / <i>Non motorized</i> <input type="checkbox"/> Avec moteur / <i>Motorized</i> <input type="checkbox"/>	N° petit bâtiment / <i>Pleasure craft licence</i>

**LIEU D'AMARRAGE DU BATEAU / MOORING POINT**

Résidence permanente / <i>Permanent</i> <input type="checkbox"/>	Lieu de location / <i>Rental location</i> <input type="checkbox"/>
Résidence secondaire / <i>Secondary</i> <input type="checkbox"/>	Autre / <i>Other</i> :

Date d'émission / <i>Date of issue</i> <b>2018</b>	Date d'expiration / <i>Expiration date</i> <b>2018</b>
---	---

Délivré par / <i>Issued by</i>	<b>Numéro de vignette :</b>
--------------------------------	-----------------------------

<b>Coût / Fee</b>	<b>Résidents</b>		<b>Non-résidents</b>
Motorisés / <i>Motorized</i>	35 \$ <input type="checkbox"/>	20 \$ <input type="checkbox"/>	195 \$ <input type="checkbox"/>
Non motorisé / <i>Non motorized</i>	5 \$ <input type="checkbox"/>		5 \$ <input type="checkbox"/>